

# Sawer: Komunikasi Simbolik pada Adat Tradisi Suku Sunda dalam Upacara Setelah Perkawinan

Pien Supinah

---

## ABSTRACT

*Sawer is a symbolic communication expressed on Sundanese wedding tradition. Sawer means spreading wealth like water fountain. This ritual is leading by juru sawer, using properties such as leaves, flowers, grains, and coins. This article explores meanings contained in sawer ritual: rice/grains symbolizes food happiness, sirih leaves symbolizes harmony, yellow color symbolizes golden which means noble, flowers symbolize aromatic smell, and coins symbolizes wealth. From communication perspectives, tradition was perceived as a means of transmitting message.*

*Sawer expressed transcendental communication, relationship with people, and metaphysical communication.*

**Kata kunci:** sawer, komunikasi simbolik, makna, tradisi, pernikahan

---

## 1. Pendahuluan

Dalam tradisi adat suku Sunda, ada tradisi yang cepat mengalami perubahan dan ada pula yang lambat. Tradisi yang lambat mengalami perubahan, misalnya tradisi adat perkawinan. Adat perkawinan itu terus dijaga dan tetap dilestarikan oleh suku Sunda, sebab hal itu merupakan ciri dan identitas suku Sunda sendiri, yang merupakan hasil ciptaan para leluhur /nenek moyang suku Sunda.

Tradisi perkawinan suku Sunda itu perlu diketahui atau diperhatikan oleh khalayak. Karena hal itu merupakan adat tradisi yang unik, yang banyak mengandung simbol-simbol yang perlu perenungan dan pemaknaan secara lebih khususnya oleh suku Sunda itu sendiri, dan umumnya untuk seluruh khalayak. Penggunaan simbol-simbol, khususnya dalam adat istiadat

perkawinan suku Sunda, misalnya kita ambil dalam upacara sawer. Itu sudah merupakan ciri khas suku Sunda , yang sifatnya lembut, sabar, perasa dan toleransi tinggi, serta tidak senang menyakiti hati orang lain. Suku Sunda selalu memegang petatah-petitih leluhurnya, yakni *herang caina beunang laukna* (artinya bening airnya dapat ikannya, atau dengan kata lain biar kalah untuk menang). Bahasa simbol yang istilah sundanya disebut *siloka*. *Simbol/siloka* adalah makna katanya tidak langsung dapat ditangkap oleh si penerima. Sebab, kata-kata itu dibungkus oleh kata-kata seni dan lebih utama lagi sambil dinyanyikan.

Ada juga pendapat lain tentang terjadinya bahasa *siloka* atau *simbol* selain dipergunakan dalam upacara perkawinan, (lebih khusus lagi dalam upacara *sawer*) juga dalam kegiatan bersosialisasi

---

dengan orang lain, malahan untuk bersosialisasi atau berkomunikasi dengan anak sendiri pun tidak luput dari penggunaan bahasa *siloka* atau simbol. Sebagaimana penjelasan dari Saleh Danusasmita yang menyebabkan terjadi hal tersebut dikarenakan pada zaman penjajahan Belanda, rakyat biasa tidak boleh ikut bersosialisasi dengan orang banyak. Hal itu ditakuti sekali oleh Belanda kalau-kalau perbincangannya mengarah atau mengandung unsur politik, sehingga akhirnya boleh dikatakan kegiatan bersosialisasi itu tabu. Seandainya rakyat sudah mengarah pembicaranya kepada soal politik, negara (Belanda) takut rakyat tidak setia lagi kepadanya. Larangan tersebut tidak menjadi gentar bagi rakyat Indonesia. Rakyat Indonesia segera mengambil inisiatif agar komunikasi tetap jalan, dan tidak mengkhawatirkan negara. Langkah yang dilakukannya diambilah bahasa *siloka* atau simbol dalam penyampaian pesan kepada sesama, atau nasihat kepada anak, saudara atau handai taulan. Dengan penggunaan bahasa simbol seperti itu banyak keuntungan yang dicapai, di antaranya pesan (sosialisasi dengan khalayak) tersampaikan, dan pemerintah merasa tidak diganggu (aman).

## 2. Selayang Pandang tentang “Sawer”

Sebelum membicarakan tentang *sawer*, alangkah baiknya apabila saya menjelaskan terlebih dahulu tentang upacara perkawinan adat suku Sunda. Perkawinan adat suku Sunda terbagi dalam dua kategori, yakni upacara sebelum perkawinan dan upacara sesudah perkawinan. Upacara sebelum perkawinan merupakan kegiatan pematangan untuk terjadinya suatu perkawinan, sedangkan upacara sesudah perkawinan merupakan kegiatan untuk memantapkan suatu perkawinan.

Hal-hal yang harus dilakukan di dalam upacara sebelum perkawinan adalah: *neundeun omong* (titip pesan), *narosan* (melamar), *seserahan* (menyerahkan barang dan pengantin laki-laki), *lengkahan* (melangkahi kakaknya), *ngecagkeun aisan* (menurunkan pangkuan), *ngaras* (memohon doa kepada orang tua dan kerabat), *siraman* (memandikan pengantin), *ngerik* (membersihkan bulu-bulu di kening), dan *ngeuyeuk*

*seureuh* (mengolah, mengurus lembaran-lembaran sirih). Sedangkan hal-hal yang harus dilakukan di dalam upacara sesudah pernikahan adalah: *sawer panganten, nincak endok* (memecahkan telur), buka pintu, *huap lingkung* (makan bersama), *ngaleupaskeun japati* (melepaskan merpati), dan *numbas* (kenduri setelah seminggu kawin).

Dari sekian banyak upacara perkawinan adat Sunda sebagaimana yang telah diutarakan di atas, dalam kesempatan ini hanya salah satu saja dari kegiatan upacara sesudah perkawinan yang akan dibahas yakni upacara *sawer*.

Perlu di sini, saya utarakan tentang upacara *sawer* secara lebih mendalam agar khalayak mengetahui. Misalnya mengapa disebut *sawer*, benda-benda atau perlengkapan apa saja yang digunakannya, serta apa makna yang terkandung di dalam simbol dari barang-barang perlengkapan tertentu yang selalu digunakan sebagai alat atau benda *sawer*. Untuk itu, dapat dilihat penjelasan berikut ini.

### 2.1 Pengertian “Sawer”

*Sawer* pengantin itu merupakan bagian dari urutan adat istiadat perkawinan suku Sunda. *Sawer* atau nyawer berasal dari kata *awer*, yang artinya air jatuh menjiprat. Pengertian lain *sawer* itu adalah *taweuran*, yang artinya perkerjaan itu dilaksanakan di dalam *panyaweran* atau cucuran atap. Berhubung pengertiannya seperti itu yakni air jatuh menciprat atau cucuran atap, maka pelaksanaannya pun yang dilakukan oleh juru *sawer* seperti itu. Misalnya kalau pengertiannya sebagai *air jatuh menjiprat*, sesuai dengan pelaku juru *sawer* menjiprat-jipratkan atau menabur-naburkan perlengkapan benda-benda *sawer* ke arah pengantin yang dipayungi dengan payung besar kerajaan yang penuh hiasan yang menawan. Juru *sawer* selain menjiprat-jipratkan atau menabur-naburkan benda-benda perlengkapan *sawer* ke arah mempelai atau pengantin, dan juru *sawer* pun tak lupa pula menjiprat-jipratkan atau menabur-naburkan benda-benda perlengkapan *sawer* itu kepada hadirin yang ikut hadir memeriahkan di dalam pelaksanaan *saweran*. Yang akhirnya semua mendapat bagian dari benda-benda perlengkapan

*sawer*, dengan cara berebutan untuk mendapatkannya serta dibarengi dengan sorak-sorai kegembiraan penuh ceria.

Selanjutnya, kalau pengertiannya sebagai panyaweran atau cucuran atap, maka sesuai dengan pengertiannya, juru *sawer* pun melaksanakan *saweran* tersebut selalu di panyaweran atau di cucuran atap. Oleh karena pengertiannya sebagai air jatuh menjiprat dari panyaweran atau cucuran atap, maka pelaksanaan yang dilakukan oleh juru *sawer* pun seperti itu, menjiprat-jipratkan atau menabur-naburkan benda-benda perlengkapan *sawer* ke arah pengantin dan hadirin, juga tempatnya selalu di atas *panyaweran* atau cucuran atap.

Isi atau makna dari *sawer* itu adalah nasihat, petuah atau wasiat dari orang tuanya yang diwakilkan kepada juru *sawer*. Mungkin ada orang yang penasaran atau ingin tahu, mengapa wasiat itu disebut *sawer*? Hal itu disebut demikian karena penyampaian wasiat itu dilaksanakan pada tempat cucuran atap atau *panyaweran*, sebagaimana penjelasan di atas. Maksudnya, wasiat dilakukan di sana (*panyaweran*) agar isi wasiat atau nasihat itu selain terdengar oleh kedua mempelai juga terdengar oleh khalayak yang mendengarkannya, baik oleh yang muda maupun oleh yang sudah tua. Khususnya, kepada orang yang sudah tua agar wasiat tersebut mereka teringat kembali sebagai makna bernostalgia.

## 2.2 Benda-benda atau Perlengkapan yang Digunakan untuk “Sawer”

Benda-benda atau perlengkapan yang digunakan untuk *sawer* semuanya berbentuk simbol atau istilah sundanya *siloka*. Misalnya benda-benda yang digunakan untuk *saweran* antara lain:

- (1) Dari biji-bijian misalnya beras;
- (2) Dari daun-daunan misalnya sirih;
- (3) Dari bunga-bungaan misalnya melati
- (4) Dari umbi-umbian misalnya kunir atau kuning; dan
- (5) Uang recehan dan uang kertas.

Benda-benda tersebut diaduk-aduk dijadikan satu di dalam bokor yang terbuat dari perak atau

perunggu/kuningan, kadang-kadang ada pula juru *sawer* mencelup beras putih tersebut ke dalam air kunir atau kuning, sehingga warna beras yang tadinya putih itu berubah warna menjadi kuning. Kalau beras itu sudah berwarna kuning, tak perlu lagi irisan kunir itu disertakan di dalam bokor tadi, karena warna kuningnya itu sudah melekat kepada beras tadi

## 2.3 Makna yang Terkandung dalam Simbol Benda-benda Perlengkapan “Sawer”

Berikut ini akan diuraikan mengenai berbagai makna yang terkandung di dalam benda-benda perlengkapan *sawer*.

- (1) *Beras* melambangkan kebahagiaan masalah pangan. Pengantin yang akan mengarungi samudra luas, membentuk rumah tangga baru, yang sudah lepas dari tanggung jawab orang tua harus hidup sejahtera sebagaimana kita harapkan bersama, dengan istilah petatah-petith orang Sunda harus *bro di panto bru di juru ngalayah di tengah imah*. Yang artinya *lubak-libuk* ( banyak dengan kekayaan ) yang diridoi oleh Tuhan Yang Maha Esa.
- (2) *Sirih* melambangkan kerukunan. Sirih mengambil peranan penting di masyarakat khususnya masyarakat tempo dulu. Karena nenek moyang tempo dulu baik laki-laki maupun wanita sirih itu merupakan makanan utama. Makan nasi hanya dua kali dalam sehari, tetapi makan sirih tak bisa dihitung karena begitu seringnya. Tidak ada bedanya dengan merokok baik tempo dulu maupun masa kini. Malahan, ada ungkapan yang menyebutkan masih bisa menahan keinginan makan nasi dibandingkan dengan menahan keinginan makan sirih, karena menurutnya makan nasi bisa diganti dengan makan lain, sedangkan makan sirih tidak ada gantinya. Oleh karena itu, sirih sampai kini tetap dilestarikan untuk kepentingan upacara-upacara adat, khususnya dalam upacara perkawinan. Walaupun masa kini jarang sekali orang yang memakan daun sirih. Walaupun demikian, ya minimal daun sirih harus tetap

- dilestarikan dalam upacara-upacara perkawinan, sesuai dengan makna yang diemban di dalamnya, yakni kerukunan. Jadi pengantin di dalam mengarungi kehidupan berumah tangga itu harus rukun dan damai, seja sekata antara keduanya. Jangan ada yang ego, yang mau menang sendiri, tetapi harus *sabeungkeutan* (satu ikatan), satu pendirian, satu kemauan, satu tujuan untuk mencapai yang diharapkan tersebut. Ini merupakan nasihat kepada kedua mempelai.
- (3) *Kuning* melambangkan emas adalah perlambang kemuliaan. Orang yang *reunceum* (banyak memakai emas perhiasan bagaikan toko mas berjalan) itu pertanda orang tersebut sudah kaya raya alias mulia. Sandang, pangan, dan papan sudah tertutupi sebagai kebutuhan sehari-hari, ada uang berlebih dibelikan kepada emas perhiasan. Itu yang diharapkan oleh orang tuanya yang disimbolkan di dalam upacara *sawer*.
- (4) *Bunga-bungaan* melambangkan keharuman. Sebagaimana kita ketahui, setiap orang senang kepada bunga-bungaan, harumnya yang semerbak mewangi ke mana-mana tercium oleh hidung setiap insan. Selain wangi yang sedap, juga enak dipandang mata sebagai pencuci mata yang sudah jenuh dengan barbagai kegiatan, dilihat dari warnanya yang sunguh menawan, dan bentuknya yang sungguh menarik. Nah, begitu pula harapan orang tua kepada kedua mempelai, harus bagaikan simbol bunga tadi. Harus mempunyai nama harum karena memiliki perilaku yang baik, pengetahuan yang baik yang membawa kepada kemaslahatan manusia untuk hidup dan bermanfaat lahir dan batinya, serta suka membantu dan memberi rizki kepada manusia yang membutuhkannya, alias *resep mere maweh kanu butuh*.
- (5) *Uang recehan atau uang kertas* melambangkan rizki atau harta. Setiap manusia hidup pasti memerlukan uang untuk keperluan hidupnya, karena tidak cukup dengan apa adanya di rumah, tentu ada keinginan lain, yang didapatkannya dengan cara membelinya dengan uang. Jadi, selain apa yang ada pada seseorang karena hasil kerjanya, membutuhkan pula uang hasil kerja yang dibuat pemerintah. Uang adalah alat beli atau jual yang sah yang dibuat pemerintah, untuk digunakan oleh rakyatnya sebagai alat tukar menukar barang yang diganti dengan uang, dengan nilai yang sama.
- Benda-benda atau perlengkapan yang digunakan untuk *saweran* itu, benar-benar memiliki makna yang dalam sebagai nasihat dari orang tua kepada kedua mempelai yang akan mengarungi hidup berumah tangga untuk hidup mandiri, jangan lupa harus senang tanam-tanaman mengingat negara kita adalah negara agraris, seperti contoh-contoh pada benda yang disawerkan yang berupa benih-benihan baik yang berupa biji-bijian (padi), daun-daunan (sirih), umbi-umbian (kunyir), bunga-bungaan (melati). Itu semua kalau ditanamkan akan menghasilkan uang sebagai bekal hidup berpisah dengan orang tua.
- Begitu pula makna dari menjiprat-jipratkan, menabur-naburkan, atau melemparkan-lemparkan benda-benda perlengkapan saweran tersebut, itu melambangkan bahwa kelak pengantin kalau sudah memiliki harta kekayaan bukan hanya sekadar menabur-naburkan secara percuma, tetapi memberi petunjuk kepada mempelai, agar nanti kalau mereka sudah kaya mulia dan bahagia, jangan sekali-kali menjadi orang yang tamak. Tetapi harus tolong-menolong dan memberikan sedekah kepada siapa saja yang memerlukan, lebih-lebih kepada sanak keluarga sendiri baik dari pihak istri maupun suami.

### 3. Analisis Kajian Komunikasi “Sawer” pada Adat Perkawinan Suku Sunda

Upacara adat perkawinan suku Sunda tidak lepas dari fungsi komunikasi yang diemban di dalamnya. Komunikasi yang banyak dipakai di dalam upacara adat ini, yakni komunikasi langsung yang berupa verbal, dan komunikasi tidak langsung yang berupa nonverbal.

Untuk upacara sawer, sebagaimana telah

dijelaskan di atas, banyak menggunakan komunikasi tidak langsung yang berupa simbol-simbol atau *siloka*. Misalnya, pada benda-benda perlengkapan yang digunakan dalam *saweran*, dan komunikasi langsung yang berupa verbal digunakan di dalam kata-kata seni, dengan kreativitas para leluhur menciptakan itu, direka dalam wujud *dangding*, sambil dinyanyikan atau dengan istilah sundanya *digalindengkeun atau dikawihkeun* supaya harmonis atau *nyeni* dan tidak bosan dan cukup berkesan. *Dangding* itu bisa juga disebut pupuh. Perlu diketahui *dangding* atau *pupuh* dalam kesenian Sunda itu ada 17 jenis, yang terdiri dari 4 jenis yang termasuk *sekar ageng* dan 13 jenis yang termasuk *sekar alit*. Yang termasuk *sekar ageng* adalah *asmarandana*, *kinanti*, *sinom*, dan *dangdanggula*. Sedangkan yang termasuk *sekar alit* adalah *balakbak*, *juru demung*, *durma*, *gambuh*, *gurisa*, *ladrang*, *magatru*, *maskumambang*, *mijil*, *pangkur*, *pucung*, *lambang*, dan *wirangrong*. Ketujuh belas jenis pupuh itu memiliki sifat atau watak yang berbeda-beda. Misalnya: *asmarandana watakna birahi*, *silih asih*; *Balakbak watakna pikaseurieun*, *bobodoran*; *Dangdanggula watakna kabunganan*, *kaagungan*; *Jurudemung watakna kaduhung*, *hanjakal*; *Durma watakna ngambek*, *pasea*, *gelut*, *perang*; *Gambuh watakna tambuh laku*, *samar polah*, *bingung*; *Gurisa watakna lulucion*, *tamba kesel*, *pangangguran*; *Kinanti watakna prihatin*, *harepan*, *ngadago*; *Ladrang watakna banyol*, *heuruey*, *gogonjakan*; *Lambang watakna cara ladrang ngan leuwih motah*; *Magatru watakna nyelang carita*; *lulucon ngeusi*, *prihatin*; *Maskumambang watakna prihatin*, *sasambat ngageuri*, *nalanlsa*; *Mijil watakna sedih*, *cilaka*, *tiiseun*, *jempling*; *Pangkur watakna amarah*, *napsu*, *sadia rek perang*; *Pucung watakna piwuruk*, *wawaran*, *kaget*, *eling*; *Sinom watakna gumbira*, *senang*; *Wirangrong watakna era*, *wirang*, *apes*, *rugi*.

Dari sekian *dangding* atau *pupuh* di atas, perlu kiranya penulis beri contoh yang mewakili dari salah satu *dangding* atau *pupuh*, yakni dari *sekar ageung* contoh *dangding* atau *pupuhnya* sebagai berikut.

<b>Asmarandana</b> (sifatnya silih asih)	
<i>Eling-eling masing eling</i>	8- i
<i>Rumingkang di bumi alam</i>	8- a
<i>Darma wayangan bae</i>	8- e (o)
<i>Raga taya pangawasa</i>	8 – a
<i>Lamun kasasnya lampah</i>	7 - a
<i>Napsu nu matak kaduhung</i>	8 - u
<i>Badan anu katempuhan.</i>	8 – a

<b>Durma</b> (sifatnya perang)	
<i>Mundur mapan balad Pandawa teu tahan</i>	
	12 - a
<i>Barisan beuki ipis</i>	7 - i
<i>Digempur kurawa</i>	6 - a
<i>Senapatina Karna</i>	7 - a
<i>Sakti manggulang-mangguling</i>	7 - a
<i>Hese pantarna</i>	5 - a
<i>Moal aya nu nanding</i>	7 - i

<b>Ladrang</b> (sifatnya permainan)	
<i>Aki dartam aki dartam leumpangna ngagidig</i>	11 - i
<i>Gancang pisan – gancang pisan</i>	4 - a
<i>Bari aya nu dijingjing</i>	8 - i
<i>Mawa kisa eusina ucing anakan</i>	12 - a

*Dangding* atau *pupuh* yang digunakan di dalam upacara *sawer* adalah *kinanti*. Makna yang diutarakan di dalam *sawer* itu mengandung arti:

- (1) minta maaf;
- (2) nasihat;
- (3) cinta mencintai;
- (4) menghargai, perhatian; dan
- (5) mendoakan

Dari kelima makna *sawer* tersebut di atas, perlu dijelaskan satu per satu, agar tampak jelas dibuatnya.

#### (1) Minta maaf

Sebelum dilakukan *saweran*, *sohebulbait* lewat juru *sawer* memohon maaf kepada seluruh khalayak, apabila suasana di lingkungan agak terganggu oleh kegiatan yang sedang dilakukan. Ini merupakan tata krama atau *tata titi duduga peryoga* suku Sunda, yang sudah menjadi tradisinya. Ini pertanda orang atau suku Sunda

---

tidak angkuh, tidak sompong, selalu taat kepada petatah-petitihnya, dan tidak mau menyakiti orang lain, segalanya harus selalu *clak putih clak herang*. *Herang caina beunang laukna*. Yang artinya, apa yang diperbuat itu harus seluruhnya ikhlas, *lillahi taalla*, suasana damai dan tentram tidak ada orang yang dirugikan, tidak ada sifat ingin menang sendiri, airnya bening ikannya dapat (*herang caina beunang laukna*) itulah yang selalu dipegang oleh suku Sunda di dalam menjalankan hidup kumbuh dengan sesama manusia. Di dalam suasana minta maaf itu bukan hanya kepada sesama manusia saja, di luar itu pun minta maaf dilakukan.

Misalnya contoh berikut ini.

*Kinanti*

*Pun sapun ka sang runuhun  
Kamanggung neda papayung  
Pun ka para karuhun  
Ka karuhun nu linuhung  
Nu ngawaris elmu luhung  
Nu ngarepkeun seuweu nanjung  
  
Hirup hurip panjang punjung  
Neda agung nya paralun  
Sim kuring seja mitutur  
Da puguh galuring catur  
Adat maneuh ti kapungkur  
Tata ki Sunda nu mashur.*

## (2) Nasihat

Sebagaimana telah dijelaskan di atas, bahwa upacara *sawer* itu pada intinya memberikan petuah, nasihat, wejangan khususnya kepada kedua mempelai yang akan menjalankan hidup barunya, mengarungi lautan lepas, yang akan mengemudikan bahtera hidupnya, dan lepas dari tanggungan orang tua, membentuk tanggung jawab sendiri dalam keluarga yang dibinanya. Juga, umumnya kepada khalayak baik tua maupun muda, dan khusus kepada yang telah mengalami kegiatan saweran (orang tua), untuk mengingatkan kepada mereka tentang nasihat-nasihat yang dikandung di dalam upacara *sawer*, agar mereka teringat kembali sebagai tanda bernalstalgia, sehingga kalau mereka mengingkari nasihat *saweran*, tentu mereka akan segera kembali kepada habitatnya semula alias

sadar akan kesalahan yang dibuatnya.

Contohnya dapat kita renungi dalam dangding berikut ini.

*Wur nanjung, wur nanjung, wur nanjung, wur nanjung*

*Mugi Gusti nangtayungan*

*Wur nanjung, wur nanjung, wur nanjung, wur nanjung*

*Mugi Gusti nangtayungan*

*Kinanti*

*Kidung pang jurung rahayu*

*Rahayu kanu rek indit*

*Seja miang ngalalana*

*Margi aya nu disungsi*

*Ngudag-ngudag kabagjaan*

*Bagja lahir bagja batin*

*Bekel sujud tur tuhu*

*Tuhu ka nu Gaduh Diri*

*Pasrah kanu Gaduh Raga*

*Ka Gusti nu Maha Suci*

*Eta sarat nu utama*

*Sangkan hirup repeh rapih*

*Nyai anaking nu lucu*

*Ibaratna juru mudi*

*Ngamudikeun rumah tangga*

*Caroge kudu diaping*

*Sok bisi kabalangahan*

*Wawadian ku panggeuing*

*Pameget jatining pancuh*

*Pancuh matri laki rabi*

*Nyumpunan wajib ikhtiar*

*Ikhtiar nyiar rezeki*

*Keur napakah rumah tangga*

*Tong jejerih ku kapeurih*

*Ulah sok ngajurung napsu*

*ngadolos sakarep pikir*

*ka garwa jadi joledar*

*komo mun midua ati*

*mun garwa aya kuciwa*

*wawadian titih rintih*

*Mun hidep pinareng nanjung*

*Buncir leuit loba duit*

*Luhur kuta gede dunya*

*Pacuan ulah ku maki*

*Rasa anjeun pangpunjulna  
Lali kana asal tadi  
  
Utama alus ka sepuh  
Ka dulur ka kadang wargi  
Kabaraya ka sasama  
Kanu gede kanu leutik  
Tatangga mangka ajenan  
Ulah rek dipilih kasih  
  
Tak eta anu sakitu  
Tetenggerna laki rabi  
Pameget pageuh pancuhna  
Istri mah sing pageuh tali  
Tanwande leubeut buahna  
Laki rabi mo berewit  
  
Tong nyungsi gunung pitulung  
Neangan darmaga rizki  
Nu hamo aya beakna  
Aning di Gusti Yang widi  
Mana ulah dijauhan  
Ka dinya mun rek neangan  
  
Numawi urang sing tumut  
Parentahna sing gumati  
Ibadah teh kamantenna  
Najan pasti lain akhir  
Ngan sakadar pindah alam  
Di akhir tangtu ditagih  
  
Kanyaah ukur wuwuruk  
Ku hidep masing kacangking  
Elmuna ngambah sagara  
Rarambu tengah jaladri  
Pangweleh kaina iman  
masing tigin ka Yang Widi  
  
Wuwuruk cekap sakitu  
Mugi hidep anaking  
Panjang punjung panjang yuswa  
Pinareng wibawa mukti  
Jembar mekar beunghar nikma  
Amin ya robal alamin*

Demikian padatnya nasihat yang dilontarkan oleh juru *sawer* yang bertindak sebagai penyambung lidah orang tua pengantin kepada kedua mempelai. Isi nasihat itu agar kedua mempelai jangan lupa kepada sang Khalik pencipta langit dan

bumi beserta segala isinya. Agar selalu melaksanakan perintah-Nya dan menjauahkan larangan-Nya, itu sebagai sarat utama hidup agar hidup kita sejahtera aman dan damai.

Selain memberikan nasihat taat kepada sang Khalik, juga pengantin wanita dan laki harus dapat menjalankan roda rumah tangga, wanita dibaratkan sebagai kemudinya yang akan mengemudikan rumah tangga, dan suami berikhtiar mencari rezeki untuk menafkahi sang istri. Kalau sudah kaya raya, jangan sekali-kali memiliki sifat *adigung adi guna*, merasa diri lebih unggul dari yang lain. Sehingga lupa kepada petuah *sawer* yang seharusnya, memiliki kelebihan rezeki itu ditabur-taburkan kepada yang membutuhkan, rasa toleransi harus tumbuh subur sesuai dengan tumbuhnya rezeki yang diberikan Allah kepadanya. Menabur-naburkan rezeki itu pertama harus kepada kedua orang tua yang telah membesar, sehingga menjadi orang yang sempurna berguna untuk agama, bangsa, dan negara. Selanjutnya, kepada saudara-saudara dekat dari istri dan suami, saudara jauh, tetangga, handai taulan dan masyarakat pada umumnya.

Perlu diingat, kekuatan dalam pembinaan rumah tangga itu, laki-laki harus menjadi patoknya (*pancuhna*), dan wanita harus kuat talinya. Kalau kedua hal itu benar-benar dapat dipegang oleh suami dan istri, insya Allah rumah tangganya akan menghasilkan atau membawa hasil yang baik, kedua-duanya tak akan mendapat kecewa, tetapi yang pasti rumah tangga mereka akan membentuk rumah tangga yang *sakinah, mawadah, dan warohmah* selamanya.

Seandainya di dalam menjalankan rumah tangga belum mendapat rezeki yang banyak, hanya sekadar cukup makan, awas jangan sekali-kali kena bujukan dan rayuan gombal dari setan. Itu semua akan membawa ke arah kehancuran iman, moral dan mental. Rezeki hanya dapat dimanfaatkan sebentar saja, dan tak dapat dibawa sampai ke akhirat. Tetapi, iman yang akan dibawa sampai mati. Oleh karena itu, carilah rezeki yang halal yang dapat membawa kepada ketenteraman hidup. Mintalah rezeki kepada-Nya. Jangan sampai keluar dari jalurnya, agar hidup kita membawa keberkahan, penuh dengan kenikmatan karena kita mendapat rido dari-Nya.

---

### (3) *Cinta-mencintai*

Sudah menjadi fitrah manusia harus saling mencintai dengan sesamanya. Baik dengan sesama jenis maupun dengan lawan jenisnya. Dengan sesama jenis saling mencintai itu bukan berdasarkan kebutuhan biologis, melainkan mencintai dalam hubungan hidup. Misalnya tidak bisa seorang manusia hidup tanpa orang lain. Karena sudah menjadi fitrah manusia berhubungan atau bersosialisasi dengan manusia lain karena manusia saling membutuhkan satu sama lain.

Mengingat manusia diciptakan oleh sang Khaliknya itu tidak sempurna mungkin, ada tingkat positifnya dan ada pula tingkat negatifnya, atau memiliki keunggulan dalam hal ini, tetapi memiliki kelemahan dalam hal itu. Kelemahan yang kita miliki dalam bidang itu, tentu harus disempurnakan kelemahan itu dengan cara meminta bantuan kepada orang lain yang memiliki keunggulan dalam bidang itu. Dengan kata lain, dengan cara saling memberi, saling menasihati, saling membantu, saling bertukar pikiran dan sebagainya, itu pertanda kita saling mencintai dengan sesama. Saling mencintai dengan sesama dalam hal ini saling berbagi rasa, saling berbagi ilmu pengetahuan yang masing-masing miliki, untuk diberikan lagi kepada orang lain yang tidak memiliki pengetahuan yang telah kita miliki tersebut.

Sedangkan cinta mencintai dalam hubungan dengan lawan jenis beda lagi, tidak seperti mencintai sesama atau lebih khusus lagi sesama jenis. Dalam hal ini mencintai yang berhubungan dengan kebutuhan nilai biologis (wanita dan laki-laki). Nilai biologis adalah yang paling dasar dalam suatu perkawinan. Hal itu sudah dikodratkan oleh alam bahwa manusia dari jenis kelamin yang berlainan saling menarik satu sama lain.

Salah satu faktor yang menyebabkan terjadinya keadaan saling menarik ini ialah kebutuhan akan nilai biologis dari kedua jenis kelamin yang berbeda itu. Secara naluri, manusia menyadari bahwa tanpa terpenuhi kebutuhan biologis itu maka hidupnya tidak sempurna. Walaupun memerlukan penelitian lain, kita dapat melihat suatu kenyataan hipotetis bahwa mereka yang tidak kawin, sering memperlihatkan gejala-

gejala gangguan kejiwaan. Hal ini menjelaskan bahwa nilai biologis yang disediakan oleh perkawinan sangat vital untuk kesempurnaan hidup seseorang.

Namun, karena manusia bukanlah hewan, maka nilai biologis tidaklah merupakan satu-satunya nilai dari pertemuan makhluk pria dan wanita. Hal ini mudah dibuktikan dari kenyataan sehari-hari bahwa tidak sembarang pria dapat tertarik oleh sembarang wanita, dan sebaliknya. Di samping itu, dalam banyak peristiwa perkawinan dilakukan juga, walaupun kedua pihak atau salah satu pihak di antara yang melakukan perkawinan itu tidak berada di dalam keadaan cocok untuk melakukan hubungan intim. Bahkan perkawinan dilakukan pada saat salah satu pihak berada dalam keadaan hampir meninggal. Hal seperti itu dibolehkan dan dalam pengertian hulcurn diberi istilah perkawinan “in extremis”?

Kiranya jelas bahwa nilai biologis memang merupakan faktor saling menarik yang paling dasar dan sangat kuat. Akan tetapi, jelas pula bahwa manusia dan karena sifat manusianya, nilai itu bukanlah satu-satunya nilai dan masih dapat dipengaruhi dan dimodifikasi oleh nilai-nilai lain.

Di dalam adat dan upacara perkawinan Sunda jelas pula betapa perkawinan itu sesungguhnya dikendalikan oleh hasrat manusia untuk memenuhi berbagai nilai, yang biologis dan juga non-biologis.

### (4) *Menghargai, perhatian*

Sebagaimana telah dijelaskan di atas, bahwa manusia itu selain membutuhkan nilai biologis, juga manusia membutuhkan pula nilai-nilai lainnya. Misalnya, kita ambil salah satunya nilai psikis. Tak bisa disangkal lagi manusia itu membutuhkan nilai psikis antara lain ingin dihargai dan ingin diperhatikan.

Nilai-nilai psikis ini mungkin didapatkan dari pergaulan seseorang dengan lingkungan keluarganya, marganya, kampungnya, dan bahkan bangsanya serta umat manusia yang luas. Namun, ada di antara nilai-nilai psikis ini yang hanya didapat di dalam suatu perkawinan. Salah satu di antaranya ialah cinta yang bersifat khusus, yaitu cinta yang hanya dapat diberikan oleh jenis kelamin yang satu kepada jenis kelamin yang lain.

Seseorang dapat memenuhi kebutuhannya akan cinta seorang ayah, seorang ibu, saudara-saudara, dan sebagainya. Akan tetapi, seorang ayah atau ibu atau saudara-saudara ini tidak dapat memenuhi kebutuhan psikis, yang diberikan oleh seorang kekasih atau istri yang diterima oleh suatu jenis kelamin dari jenis kelamin lain, adalah salah satu nilai psikis yang didapat dalam percintaan dan dipenuhi di dalam lembaga perkawinan.

Nilai psikis yang lebih menonjol dalam hubungan antara jenis kelamin, apakah dalam bentuk percintaan atau perkawinan, adalah harga diri kelamin. Di dalam percintaanlah seorang pria terutama dapat membuktikan kejantannya, misalnya di dalam potensi seksual atau kemampuan melindungi secara fisik ataupun ekonomis. Sebaliknya, di dalam perkawinan pula seorang wanita dapat membuktikannya, misalnya, di dalam kemampuan melahirkan dan melindungi serta mengurus suami dan anak-anak di dalam lingkungan keluarga. Harga diri ini yang timbul dan hanya dapat dipenuhi di dalam kerangka perkawinan, merupakan nilai yang penting yang menentukan kebahagiaan hidup seseorang.

#### (5) Mendoakan

Sudah menjadi suatu kewajiban, khususnya untuk suku Sunda, apabila ada kegiatan maupun tidak mendoa kehadiran Illahi Robbi itu sudah terbiasa dilakukan di mana saja, dan kapan saja. Lebih-lebih lagi kalau ada kegiatan khusus seperti dalam upacara sakral seperti perkawinan yang di dalamnya ada salah satu upacara saweran. Setelah berakhinya upacara *sawer*, juru *sawer* yang merupakan penyambung lidah baik dari orang tua maupun khayak yang menyaksikan upacara tersebut, selalu diakhiri dengan doa. Agar kedua mempelai di dalam mengarungi lautan lepasnya itu mendapat rahmat dan karunia selalu berada di dalam jalan yang benar dan lurus sesuai dengan perintah Allah *Subhana huwata alla*, sehingga memperoleh kesejahteraan dan kebahagiaan dalam membina rumah tangga, dan hidupnya rukun sampai diakhir hayat.

Misalnya doa-doa yang dilontarkan di dalam akhir sawer sebagaimana berikut ini

*Ya Allah nu sifat genten*

*Nu ngandum rizki tulaten  
Sadaya makhluk katiren  
Abdi nyanggakeun panganten.*

Doa yang didangdingkan oleh juru *sawer*, maksudnya supaya lebih berkesan, menarik, dan lebih masuk ke kalbu pengantin khususnya, dan umumnya ke seluruh khayak yang hadir menyaksikan upacara tersebut. Sebagai contoh, dapat disimak dangding berikut ini.

*Kinanti*

*Ngadua ka Maha Agung  
Muga panganten sing rintih  
Panjang punjung salamina  
Mulus,tebih tina balai  
Ginanjar kabagajaan  
Bagja lahir bagja batin  
  
Wuwuruk cekap sakitu  
Mugia hidep anaking  
Panjang punjung panjang yuswa  
Pinareng wibawa mukti  
Jembar mekar beunghar nikmat  
Amin ya robal alamin.*

#### 4. Kesimpulan

Upacara *sawer* adat suku Sunda itu merupakan bagian dari upacara perkawinan adat suku Sunda. Upacara perkawinan adat suku Sunda itu merupakan bagian dari kebudayaan. Kebudayaan suatu bangsa itu merupakan suatu norma tentang rendah atau tingginya derajat suatu bangsa. Kebudayaan itu merupakan hasil dari *daya* manusia, timbulnya dari jasmani, ucapan, dan gerak-gerik atau perilaku akan membuatnya *karya*, dan *budi* timbulnya dari rohani cipta-rasa-karsa berwujudlah tekad, yang akhirnya jadilah budi atau akal.

Jadi kebudayaan itu adalah hasil atau wujud dari tekad, ucapan, perilaku manusia. Demikian pula *sawer* yang merupakan hasil atau wujud dari tekad, ucapan dan perilaku manusia itu dituangkan ke dalam bentuk upacara *sawer*. Sudah barang tentu di dalam upacara *sawer* memiliki ciri yang lebih khusus lagi, karena tekad, ucapan dan perilaku manusia itu dituangkan ke dalam bentuk suatu

---

komunikasi, baik bentuk komunikasi verbal maupun nonverbal. Komunikasi verbalnya banyak dilakukan dengan cara didangdingkan atau dinyanyikan, yang sudah barang tentu mendangdingkannya pun tidak sembarang, tetapi harus sesuai dengan pranata yang telah ditetapkan.

Pranata *dangding* yang telah ditetapkan itu pada upacara *sawer* adat Sunda harus sesuai dengan tema yang akan dibicarakan di dalam *sawer*. Karena upacara *sawer* mengumandangkan tema-tema nasihat atau wejangan kepada kedua mempelai dan khalayak. Karena mengumandangkan itu maka dangdingnya pun harus sesuai dengannya, yaitu *kinanti*.

Sebagaimana telah dijelaskan di atas bahwa *kinanti* itu mengandung sifat *harapan*. *Harapan* itu adalah suatu keinginan atau angan-angan dan terjadinya pada masa mendatang. Hal itu sudah tentu mengandung nasihat, wejangan, dan petuah agar semuanya tercapai, terkabul, terlaksana dengan baik dan mulus.

Sedangkan komunikasi nonverbalnya di dalam upacara *sawer* yakni segala bentuk benda peralatan yang digunakan di dalam upacara *sawer*, misalnya *beas* (beras), *koneng* (kunir), *seureuh* (sirih), *kembang* (bunga) melati, dan *recehan* (uang). Benda-benda tersebut di atas tentu memiliki makna simbol atau *siloka* yang mesti harus diuraikan makna yang terkandung di dalamnya. *Beas* atau beras maknanya suami harus dapat memberikan makanan, sedangkan *koneng* (kunir), suami harus memberi perhiasan emas, *seureuh* (sirih) harus hidup rukun dan damai manjadi satu ikatan keduanya, dan *recehan* (uang) harus bisa membelanjai atau menafkahi sang istri.

Jadi, dengan kata lain makna *sawer* dalam upacara adat Sunda memiliki makna yang dalam. *Sawer* itu bisa dilaksanakan dengan komunikasi verbal atau nonverbal. Semuanya tersirat makna petuah dan nasihat dari orang tua kepada mempelai, agar hidupnya kelak dapat membawa bahtera biduknya itu tetap sesuai dengan sasaran

atau nasihat tadi. Mereka dapat memilah-milah mana hak dan kewajiban istri dan suami di dalam mengarungi biduk rumah tangganya masing-masing. Komunikasi yang ada pada *sawer* itu, bisa berupa komunikasi transendental dengan sang Khalik, komunikasi dengan sesama manusia baik individu maupun kelompok, dan komunikasi dengan alamnya, baik dengan alam gaib (metafisik) maupun dengan alam fisik. Terpatri sudah, nasihat sudah diberikan dengan melalui ketiga komunikasi sebagaimana tersebut di atas kepada kedua mempelai khususnya dan umumnya kepada khalayak.

## Daftar Pustaka

- Atmamihardja, R. Ma'mun. 1958. *Sejarah Sunda I*. Bandung: Ganaco.
- Depdikbud. 1978. *Petunjuk Pelaksanaan Penelitian Adat dan Upacara Perkawinan*. Jakarta: Pusat Penelitian Sejarah dan Budaya.
- Departemen Pendidikan dan Kebudayaan. 1982. *Adat dan Upacara Perkawinan Daerah Jawa Barat*. Jakarta: Depdikbud.
- Dimyati Muhamad, 1951. *Sejarah Perjuangan Indonesia*. Jakarta: Widjadja.
- Koentjaraningrat. 1993. *Manusia dan Kebudayaan di Indonesia*. Jakarta: Djambatan.
- Sopandi, dkk. 1993. *Upacara Adat Panganten*. Bandung: Pemprov Jawa Barat.
- Sobarnas, 2001. *Adat Istiadat Urang Sunda Ngeunaan Jatukrami*. Garut: Rengganis.
- Sopanda, M. 1993. *Upacara Adat Pangantenan*. Bandung :Lingkungan Keluarga.
- Peursen, C.A. 1976. *Strategi Kebudayaan*. Yogyakarta: Kanisius.
- Prawirasuganda, A. 1977. *Upacara Adat di Pasundan*. Bandung: Sumur Bandung.